

**5/26 - 1722/1 - 90/91 (Chambre)
1419 - 1 (1990-1991) (Sénat)**

ASSEMBLEES LEGISLATIVES

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

23 JUILLET 1991

BUDGET ADMINISTRATIF AJUSTE

**du Ministère de la Défense nationale
de l'année budgétaire 1991 (16)**

(Application de l'article 24 de la loi du 28 juin 1963
modifiant et complétant les lois sur la comptabilité
de l'Etat, modifiée en dernier lieu par la loi du
28 juin 1989)

Tableau des allocations
de base ajustées

**5/26 - 1722/1 - 90/91 (Kamer)
1419 - 1 (1990-1991) (Senaat)**

WETGEVENDE VERGADERINGEN

GEWONE ZITTING 1990-1991

23 JULI 1991

AANGEPASTE ADMINISTRATIEVE BEGROTING

**van het Ministerie van Landsverdediging
van het begrotingsjaar 1991 (16)**

(Toepassing van artikel 24 van de wet van 28 juni
1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op
de Rijkscomptabiliteit, voor het laatst gewijzigd bij
de wet van 28 juni 1989)

Tabel van de aangepaste
basisallocaties

*Messieurs les Présidents
des Assemblées législatives nationales
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES*

**OBJET: Ministère de la Défense nationale
Budget administratif ajusté de l'année bud-
gétaire 1991.**

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 10, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat et conformément au projet de loi spécial ajustant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1991 — Section 16 « Défense nationale », nous avons l'honneur de vous transmettre un budget administratif ajusté.

Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 23 juillet 1991.

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ.

Le Ministre de la Défense nationale,

G. COËME.

*Aan de Heren Voorzitters
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL*

**BETREFT: Ministerie van Landsverdediging
Aangepaste administratieve begroting
van het begrotingsjaar 1991.**

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 10, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, en in overeenstemming met het speciaal ontwerp van wet houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991 — Sectie 16 « Landsverdediging », hebben wij de eer U hierbij een aangepaste administratieve begroting over te zenden.

Met de meeste hoogachting.

Brussel, 23 juli 1991.

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ.

De Minister van Landsverdediging,

G. COËME.

**TABLEAU DES ALLOCATIONS
DE BASE AJUSTEES****Légende :**

DO = division organique.
PA = programme-activité.
AB = allocation de base.
CD = check digit.

C = dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées.

R = dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques.

I = dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public.

P = transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

sc = sorte de crédit.
cnd = crédits non dissociés.
crd = crédits dissociés.
fon = crédits variables des fonds organiques.

**TABEL VAN DE
AANGEPASTE BASISALLOCATIES****Legende :**

OA = organisatieafdeling.
PA = programma-activiteit.
BA = basisallocatie.
CD = check digit.

C = uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven.

R = uitgaven volledig als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon in aanmerking genomen.

I = uitgaven volledig als openbare investering in aanmerking genomen.

P = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

ks = kredietsoort.
ngk = niet-gesplitste kredieten.
gkr = gesplitste kredieten.
fon = variabele kredieten van de organieke fondsen.

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd ⁽¹⁾	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd ⁽¹⁾	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past		
DIVISION 52														AFDELING 52
FORCE AERIENNE														LUCHTMACHT
1. Défense aérienne														1. Verdediging in de lucht
FONDS ORGANIQUE:														ORGANIEK FONDS:
FONDS POUR PRESTATIONS CONTRE PAIEMENT														FONDS VOOR PRESTATIES TEGEN BETALING
— Solde au 1 ^{er} janvier 1991			(1)				255,9	—	255,9	776,3	—	776,3		— Saldo op 1 januari 1991
— Total des recettes d : l'année en cours			(2)				235,0	—	235,0	235,0	—	235,0		— Totaal ontvangsten van het lopende jaar
— Disponible en 1991			(3) = (1) + (2)				490,9	—	490,9	1 011,3	—	1 011,3		— Beschikbaar in 1991
11 Personnel														11 Personeel
Rémunérations et allocations généralement quelconques :														Bezoldigingen en allerhande toelagen :
— Personnel statutaire définitif et stagiaire	52	11	1103	44		cnd	11 546,6	—	11 546,6	11 546,6	—	11 546,6	ngk	— Vast en stagedoend statutair personeel
— Personnel autre que statutaire	52	11	1104	45		cnd	48,3	—	48,3	48,3	—	48,3	ngk	— Ander dan statutair personeel
Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée	52	11	1111	52		cnd	5,2	—	5,2	5,2	—	5,2	ngk	Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben
Salaire en nature: vivres et habillement	52	11	1112	53		cnd	405,3	—	405,3	405,3	—	405,3	ngk	Loon in natura: voeding en kleding

⁽¹⁾ Compte tenu des ajustements inscrits dans le projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1991 et des ajustements inscrits dans le projet de loi spécial régularisant la délibération budgétaire du Conseil des Ministres n° 3094 du 17 mai 1991.

⁽¹⁾ Rekening gehouden met de aanpassingen ingeschreven in het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991 en de aanpassingen ingeschreven in het speciaal wetsontwerp ter regularisatie van de begrotingsberaadslaging van de Ministerraad nr. 3094 van 17 mei 1991.

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd ⁽¹⁾	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd ⁽¹⁾	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past		
12 Fonctionnement														12 Werking
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	52	12	1201	54		cnd	776,8	—	776,8	776,8	—	776,8	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Remploi du montant des prestations contre paiement	52	12	1221	74		fon	420,0	—	420,0	802,4	—	802,4	fon	Wederbelegging van het bedrag van de prestaties tegen betaling
Utilisation de moyens de transport terrestre, maritime, fluvial et aérien, propriété de l'Etat (y compris les pièces de rechange) et éventuellement loués	52	12	1222	75		cnd	6 099,5	—	6 099,5	6 099,5	—	6 099,5	ngk	Gebruik van vervoermiddelen te land, te water en in de lucht, eigendom van de Staat (de vervangstukken inbegrepen) en eventueel gehuurd
Remploi du montant des fournitures d'équipement et d'habillement faites au personnel	52	12	1224	77		fon	19,2	—	19,2	19,3	—	19,3	fon	Wederbelegging van het bedrag van de leveringen van uitrusting en kledij gedaan aan het personeel
Gros entretien des bâtiments	52	12	1226	79		cnd	81,0	—	81,0	81,0	—	81,0	ngk	Groot onderhoud der gebouwen
Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne (y compris les salaires de la main-d'œuvre civile)	52	12	1228	81		cnd	112,4	—	112,4	112,4	—	112,4	ngk	Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven uitsluitend of hoofdzakelijk voortvloeiend uit het stationneren van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Bondsrepubliek Duitsland (met inbegrip van de lonen van de burgerlijke werkkrachten)
Dépenses spécifiques au Ministère de la Défense nationale (y compris les soins de santé dispensés à des militaires étrangers en exécution de conventions internationales). (Les frais d'utilisation d'installations étrangères peuvent faire l'objet d'avances provisionnelles)	52	12	1230	83		cnd	690,4	—	690,4	690,4	—	690,4	ngk	Specifieke uitgaven bij het Ministerie van Landsverdediging (inbegrepen de gezondheidszorgen die in uitvoering van internationale overeenkomsten aan vreemde militairen worden verstrekt). (De kosten voor gebruik van vreemde installaties mogen het voorwerp uitmaken van provisionele voorschotten)

⁽¹⁾ Compte tenu des ajustements inscrits dans le projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1991 et des ajustements inscrits dans le projet de loi spécial régularisant la délibération budgétaire du Conseil des Ministres n° 3094 du 17 mai 1991.

⁽¹⁾ Rekening gehouden met de aanpassingen ingeschreven in het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991 en de aanpassingen ingeschreven in het speciaal wetsontwerp ter regularisatie van de begrotingsberaadslaging van de Ministerraad nr. 3094 van 17 mei 1991.

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd ⁽¹⁾	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd ⁽¹⁾	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past		
Dépenses spécifiques du Ministère de la Défense nationale	52	12	1231	84		cnd	5,7	—	5,7	5,7	—	5,7	ngk	Specifieke uitgaven bij het Ministerie van Landsverdediging
Dépenses spécifiques du Ministère de la Défense nationale — Munitions	52	12	1232	85		crd	317,2	—	317,2	299,5	—	299,5	gkr	Specifieke uitgaven bij het Ministerie van Landsverdediging — Munitie
Subventions à diverses associations et établissements	52	12	3311	30		cnd	3,0	—	3,0	3,0	—	3,0	ngk	Subsidies aan diverse verenigingen en instellingen
Participation financière de la Belgique dans le fonctionne- ment des états-majors et organismes interalliés	52	12	3405	27		cnd	14,9	—	14,9	14,9	—	14,9	ngk	Financiële bijdrage van België in de werking van de intergeal- lieerde staven en organismen
13 Rééquipement														13 Wederuitrusting
Renouvellement des avions de combat Mirage: avions, sup- port logistique, installations au sol et frais connexes pour l'ensemble de la flotte	52	13	1339	07		crd	—	3011,3	3011,3	1615,0	—	1615,0	gkr	Vernieuwing van de Miragevliegtuigen: vliegtuigen, logis- tieke steun, grondinstallaties en bijbehorende kosten voor het geheel van de vloot
Remploi des intérêts, générés dans le cadre des contrats d'acquisition F16, au sein de ce même programme	52	13	1340	08		fon	—	—	—	—	—	—	fon	Wederbelegging van interesten, voortvloeiend uit de contrac- ten voor aanschaffing van de F16, in het kader van ditzelfde programma
Remploi du produit de la vente de matériels majeurs et de leurs accessoires, dans le cadre des dépenses d'investisse- ments	52	13	1341	09		fon	—	—	—	—	—	—	fon	Wederbelegging van het produkt van de verkoop van hoofd- materieel en van het bijbehorend materieel, in het kader van de investeringsuitgaven
Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens de transport terrestre, aérien et naval, de mobilier, d'équipe- ment, de matériel divers, de munitions (y compris la consti- tution de dotations, le renouvellement et la reconstitution de stocks de guerre et d'entraînement)	52	13	1372	40		cnd	727,7	—	727,7	727,7	—	727,7	ngk	Aankoop, vernieuwing en modernisering van vervoermidde- len te land, in de lucht en te water, meubilair, bewapening, uitrusting, allerhande materieel, munitie (met inbegrip van de samenstelling van dotaties, de vernieuwing en de wedersa- menstelling van oorlogs- en oefenvoorraden)
Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens de transport terrestre, aérien et naval, de mobilier, d'équipe- ment, de matériels divers, de munitions (y compris la consti- tution de dotations, le renouvellement et la reconstitution de stocks de guerre et d'entraînement)	52	13	1373	41		crd	3662,6	—	3662,6	3767,5	—	3767,5	gkr	Aankoop, vernieuwing en modernisering van vervoermidde- len te land, in de lucht en te water, meubilair, bewapening, uitrusting, allerhande materieel, munitie (met inbegrip van de samenstelling van dotaties, de vernieuwing en de wedersa- menstelling van oorlogs- en oefenvoorraden)

⁽¹⁾ Compte tenu des ajustements inscrits dans le projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1991 et des ajustements inscrits dans le projet de loi spécial régularisant la délibération budgétaire du Conseil des Ministres n° 3094 du 17 mai 1991.

⁽¹⁾ Rekening gehouden met de aanpassingen ingeschreven in het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991 en de aanpassingen ingeschreven in het speciaal wetsontwerp ter regularisatie van de begrotingsberaadslaging van de Ministerraad nr. 3094 van 17 mei 1991.

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd ⁽¹⁾	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd ⁽¹⁾	Ajuste- ment Aanpassing	Ajusté Aange- past		
14 Infrastructure														14 Infrastructuur
Construction, aménagement et équipement d'installations militaires et travaux divers en Belgique	52	14	7201	58		cnd	60,0	—	60,0	60,0	—	60,0	ngk	Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties en diverse werken in België
Construction, aménagement et équipement d'installations militaires et travaux divers en Belgique	52	14	7202	59		crd	606,0	—	606,0	313,0	—	313,0	gkr	Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties en diverse werken in België
Totaux pour le programme 1						cnd	20 576,8	—	20 576,8	20 576,8	—	20 576,8	ngk	Totalen voor het programma 1
						crd	4 585,8	3 011,3	7 597,1	5 995,0	—	5 995,0	gkr	
						fon	439,2	—	439,2	821,7	—	821,7	fon	
— Solde du fonds organique au 31 décembre 1991	(4 = 3 – fon)						51,7	—	51,7	189,6	—	189,6		— Saldo van het organiek fonds op 31 december 1991
Totaux pour la division organique 52						cnd	20 576,8	—	20 576,8	20 576,8	—	20 576,8	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 52
						crd	4 585,8	3 011,3	7 597,1	5 995,0	—	5 995,0	gkr	
						fon	439,2	—	439,2	821,7	—	821,7	fon	
						tot	25 601,8	3 011,3	28 613,1	27 393,5	—	27 393,5	tot	16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING
						cnd		—			—		ngk	
						crd		3 011,3			—		gkr	
						tot		3 011,3			—		tot	
16 MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE														

[7]

⁽¹⁾ Compte tenu des ajustements inscrits dans le projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1991 et des ajustements inscrits dans le projet de loi spécial régularisant la délibération budgétaire du Conseil des Ministres n° 3094 du 17 mai 1991.

⁽¹⁾ Rekening gehouden met de aanpassingen ingeschreven in het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991 en de aanpassingen ingeschreven in het speciaal wetsontwerp ter regularisatie van de begrotingsberaadslaging van de Ministerraad nr. 3094 van 17 mei 1991.